



## Informationen für Einreisende – SARS-CoV-2 Pandemie

COVID-19 ist eine erstmalig 2019 aufgetretene Atemwegs-erkrankung, die durch ein Coronavirus (SARS-CoV-2) verursacht wird. Der aktuelle Ausbruch wurde am 30.01.2020 zur Pandemie erklärt. Die Krankheit wird von Mensch zu Mensch übertragen, vor allem über Sekrete der Atemwege. Nach einer Infektion können innerhalb von 14 Tagen Symptome auf-treten, die auf COVID-19 hinweisen. Insbesondere sind dies Fieber, neuauftretener Husten, Geruchs- oder Geschmacksverlust, Atemnot.

### Für Einreisende nach Deutschland



Einreise-anmeldung

Wenn Sie sich innerhalb von 10 Tagen vor Einreise in einem Hochrisiko- oder Virusvariantengebiet\* aufgehalten haben, sind Sie verpflichtet, sich vor Einreise über das Einreiseportal <https://www.einreiseanmeldung.de> zu registrieren und eine Bestätigung darüber zur Kontrolle durch den Beförderer oder bei Einreise mit sich zu führen und auf Anforderung vorzulegen.



Test-/ Impf-/ Genesenenachweis

ALLE Einreisenden nach Deutschland ab 12 Jahren beachten bitte bei Einreise (vor Grenzübertritt) die grundsätzliche Impf-, Genesenen oder Test-nachweispflicht (max. 48h (Antigentest)/ max. 72h (PCR) alt bei Einreise) unabhängig davon, ob sie sich in einem Risikogebiet\* aufgehalten haben. Diese Nachweise müssen zur Kontrolle durch den Beförderer oder bei Einreise auf Anforderung durch die Bundes-polizei oder die zuständige Behörde vorgelegt werden können.

Nach Voraufenthalt in einem Virusvariantengebiet\* muss immer ein Testnachweis vorliegen (max. 24h (Antigentest)/ max. 72h (PCR) alt bei Einreise), ein Impf- oder Genesenennachweis ist nicht ausreichend.



Quarantäne

Bei Voraufenthalt in einem Hochrisikogebiet\* ist eine 10-tägige Quarantäne verpflichtend. Diese ist vorzeitig beendbar sobald ein Impf- oder Genesenen-nachweis über das Einreiseportal an die zuständige Behörde übermittelt wurde oder durch die Übermittlung eines negativen Testnachweises, die zugrundeliegende Testung darf frühestens 5 Tage nach Einreise erfolgt sein. Für Personen unter 12 Jahren endet die Quarantäne nach Einreise aus einem Hochrisikogebiet nach Ablauf von 5 Tagen automatisch.

Bei Einreise aus Virusvariantengebieten\* ist eine 14-tägige Quarantäne verpflichtend. In diesem Fall ist eine vorzeitige Beendigung der Quarantäne grundsätzlich nicht möglich.

\*Risikogebiete: [www.rki.de/covid-19-risikogebiete](http://www.rki.de/covid-19-risikogebiete);  
Weitere Informationen: [www.rki.de/covid-19-bmg-merkblatt](http://www.rki.de/covid-19-bmg-merkblatt);  
zuständiges Gesundheitsamt: <https://tools.rki.de/plztool/>

### Grundsätzliche Informationen zu Reisen

Beachten Sie die Hinweise der lokalen Behörden. Das Auswärtige Amt warnt vor nicht notwendigen, touristischen Reisen in eine Vielzahl an Ländern.



## Información para pasajeros – pandemia SARS-CoV-2

La COVID-19 es una enfermedad respiratoria, aparecida por primera vez en 2019, que es causada por un coronavirus (SARS-CoV-2). La epidemia actual fue declarada pandemia el 30.01.2020. La enfermedad se transmite de persona a persona, principalmente a través de secreciones respiratorias. Los síntomas de la COVID-19 pueden aparecer hasta 14 días después de la infección. Estos son, principalmente, fiebre, tos de reciente aparición, pérdida del olfato o del gusto y dificultad para respirar.

### Para las personas que entren en Alemania



Portal de registro

Si durante los últimos 10 días antes de entrar en Alemania ha estado en una zona de alto riesgo o zona con variantes del virus\*, deberá registrarse antes de la llegada en el portal de registro <https://www.einreiseanmeldung.de>. Deberá llevar consigo la confirmación de registro para su inspección por parte el operador de su viaje o a la entrada al país y presentarla cuando se le solicite.



Test negativo, certificado de vacunación o recuperación

TODAS las personas a partir de 12 años que entren en Alemania, deben tener antes de entrar en el país un certificado de vacunación o de recuperación o un test negativo (resultado máx. 48h (prueba de antígenos) y máx. 72h (PCR) de antigüedad a la entrada) haya estado o no en una zona de riesgo\*. Ese certificado debe presentarlo al operador de su viaje y llevarlo consigo a la llegada para mostrarlo a las autoridades que lo soliciten.

Después de una estancia previa en una zona con variantes del virus\*, siempre se debe disponer de una prueba (máx. 24 horas (prueba de antígeno)/ máx. 72 horas (PCR) de antigüedad a la entrada), no siendo suficiente un certificado de vacunación o de recuperación.



Cuarentena

Tras una estancia previa en una zona de alto riesgo\*, es obligatoria una cuarentena de 10 días que podrá terminar antes presentando en el portal de registro un certificado de vacunación o recuperación a la autoridad competente. También puede terminar la cuarentena antes presentando en el portal de registro un test negativo realizado al menos 5 días después de la llegada. Para los menores de 12 años, la cuarentena finaliza automáticamente 5 días después de la entrada desde una zona de alto riesgo.

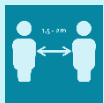
En el caso de entrada desde zonas con variantes del virus\*, es obligatoria una cuarentena de 14 días. En este caso, no es posible, por regla general, la finalización anticipada de la cuarentena.

\* Zonas de riesgo: [www.rki.de/covid-19-risikogebiete](http://www.rki.de/covid-19-risikogebiete);  
Más información: [www.rki.de/covid-19-bmg-merkblatt](http://www.rki.de/covid-19-bmg-merkblatt);  
Autoridad sanitaria local: <https://tools.rki.de/plztool/>

### Información general sobre viajes

Siga las indicaciones de las autoridades locales. El Ministerio alemán de Exteriores desaconseja realizar viajes turísticos no necesarios a un gran número de países.

### Allgemeine Verhaltenshinweise | Recomendaciones generales



Abstand halten | Distancia interpersonal



Hygiene | Higiene

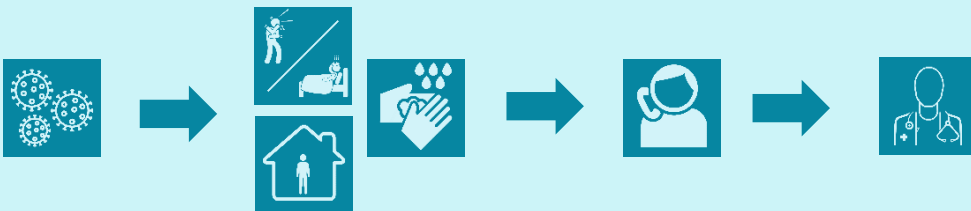


Masken | Mascarilla



Lüften | Ventilación

### Im Falle von Symptomen, die auf COVID-19 hinweisen | Ante cualquier síntoma de COVID-19



### Hotlines

Bundesministerium für Gesundheit | Ministerio Federal de Salud  
**030 346 465 100**  
Unabhängige Patientenberatung Deutschland | Servicio Independiente de Asesoramiento al Paciente Alemania  
**0800 0117722**  
Patientenservice | Servicio al Paciente  
**166 177**

Stand: 30.07.2021



\*Internationale Risikogebiete



Digitale Einreiseanmeldung



Corona-Regelungen in den Bundesländern



Weitere Informationen BZgA



Weitere Informationen RKI



Reisehinweise Bundesregierung